Izvedbeni plan nastave (*syllabus*[1])

Sastavnica	**Odjel za talijanistiku**					**akad. god.**	2025./2026.
Naziv kolegija	**Akademsko pismo na talijanskom jeziku**					**ECTS**	**3**
Naziv studija	**Talijanski jezik i književnost; smjer: prevoditeljski**						
Razina studija	☒ prijediplomski	☐ diplomski	☐ integrirani	☐ poslijediplomski			
Godina studija	☐ 1.	☒ 2.	☐ 3.	☐ 4.	☐ 5.		
Semestar	☒ zimski ☐ ljetni	☐ I.	☐ II.	☒ III.	☒ IV.	☐ V.	☐ VI.
Status kolegija	☐ obvezni kolegij	☒ izborni kolegij	☐ izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela	**Nastavničke kompetencije**	☐ DA ☒ NE		
Opterećenje	15	**P**	15	**S**		**V**	**Mrežne stranice kolegija** ☒ DA ☐ NE
Mjesto i vrijeme izvođenja nastave	SK-154, petkom od 12 do 14			**Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij**	Talijanski, hrvatski		
Početak nastave	3. listopada 2025.			**Završetak nastave**	23. siječnja 2026.		
Preduvjeti za upis	Upisana 2. godina prijediplomskog studija.						
Nositelj kolegija	Doc. dr. sc. Nikolina Gunjević Kosanović						
E-mail	ngunjevi@unizd.hr			**Konzultacije**	Konzultirati web stranicu Odjela		
Izvođač kolegija	Doc. dr. sc. Nikolina Gunjević Kosanović						
E-mail	ngunjevi@unizd.hr			**Konzultacije**	Konzultirati web stranicu Odjela		
Vrste izvođenja nastave	☒ predavanja	☒ seminari i radionice	☒ vježbe	☐ obrazovanje na daljinu	☐ terenska nastava		
	☒ samostalni zadaci	☐ multimedija i mreža	☐ laboratorij	☐ mentorski rad	☐ ostalo		
Ishodi učenja kolegija	Upoznati studente s pojmom akademskoga pisma, istraživanjima relevantnih pojava u polju talijanske filologije s posebnim naglaskom na metodologiji pripreme akademskih radova. Studenti se, osim susretanja s elementima akademske pismenosti, u praktičnom radu iscrpnije upoznaju s metodama i tehnikama pisanja i oblikovanja različitih vrsta radova.						
Ishodi učenja na razini programa	1TN1 – Razumjeti, govoriti i pisati talijanski jezik na B2 razini prema Zajedničkom europskom referetnom okviru za jezike Vijeća Europe (http://europass.cedefop.europa.eu/hr/resources/european-language-levels-cefr) 1TN9 – Interpersonalne kompetencije: komuniciranje s kolegama i suradnicima, sposobnost timskog rada, uvažavanje raznolikosti, primjena etičkih načela i normi koje se koriste u struci 1T10 – Sistematske kompetencije: sposobnost primjene znanja u praksi, razumijevanje kultura i običaja drugih zemalja, a posebno talijanske, sposobnost samostalnog rada						
Načini praćenja studenata	☒ pohađanje nastave	☐ priprema za nastavu	☐ domaće zadaće	☒ kontinuirana evaluacija	☒ istraživanje		
	☐ praktični rad	☐ eksperimentalni rad	☒ izlaganje	☐ projekt	☒ seminar		
	☐ kolokvij(i)	☒ pismeni ispit	☒ usmeni ispit	☐ ostalo:			
Uvjeti pristupanja ispitu	Redovito pohađanje nastave prema *Pravilniku o studijima i studiranju*, aktivno sudjelovanje u nastavi, izrada i prezentacija seminarskoga rada.						
Ispitni rokovi	☒ zimski ispitni rok	☐ ljetni ispitni rok	☒ jesenski ispitni rok				

[1] Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.

Termini ispitnih rokova	Ispitni rokovi Odjela za talijanistiku		Ispitni rokovi Odjela za talijanistiku
Opis kolegija	Kolegij nudi uvid u teoriju i praksu akademskog pisma na talijanskom jeziku. Pozornost se posvećuje metodama odabira relevantnih tema u polju talijanske filologije, tehnikama strukturiranja akademskih tekstova, parafraziranju i sažimanju s posebnim naglaskom na usvajanje različitih citatnih sustava, pazeći pritom na očuvanje akademske čestitosti i integriteta, razvijajući u ovom kontekstu odgovornost, etičnost i samostalnost studenata u radu. Savladavanje i uvježbavanje vještine akademskoga pisma omogućit će kvalitetnu izradu akademskih radova na talijanskom jeziku.		
Sadržaj kolegija (nastavne teme)	1. Upoznavanje s obvezama, planom i programom rada 2. Akademsko pismo i argumentacijski diskurs – temeljne odrednice pojma 3. Postupci akademskoga pisma – invencija 4. Postupci akademskoga pisma – dispozicija 5. Postupci akademskoga pisma – argumentacija 6. Postupci akademskoga pisma – elokucija 7. Postupci akademskoga pisma – memorija 8. Seminar – postupci akademskoga pisma 9. Citatni stil fusnote – bibliografija 10. Citatni stil tekstnote – literatura 11. Seminar – citatni stilovi 12. Akademska čestitost 13. Seminar – akademska čestitost 14. Seminar – studentska izlaganja 15. Zaključna razmatranja		
Obvezna literatura	• Cerruti, Massimo; Cini, Monica: *Introduzione elementare alla scrittura accademica*, Laterza, Roma-Bari, 2021. (e-knjiga; URL: https://www.laterza.it/scheda-libro/?isbn=9788842081821) • Eco, Umberto: *Come si fa una tesi di laurea. Le materie umanistiche*, Bompiani, Milano, 2012. • Malatesti, Luca; Konta, Carla: *L'artigianato del testo. Guida alla scrittura accademica*, Sveučilište u Rijeci, Filozofski fakultet, Rijeka, 2022. (e-knjiga; URL: http://izdavastvo.ffri.hr/wp-content/uploads/2022/05/Artigianato-del-testo.pdf) • Oraić Tolić, Dubravka: *Akademsko pismo. Strategije i tehnike klasične retorike za suvremene studentice i studente*, Naklada Ljevak, Zagreb, 2011.		
Dodatna literatura	• Albanese, Ottavia; Doudin, Pierre André; Martin, Daniel: *Metacognizione ed educazione: processi, apprendimenti, strumenti*, Franco Angeli, Milano, 2003. • Bennati, Debora; Italia, Paola: *Scrivere tesine e tesi all'università*, Le Monnier, Firenze, 2013. • Bustreo, Massimo: *Tesi di laurea step by step. Guida per progettare, scrivere e argomentare tesi e prove finali*, Hoepli, Milano, 2015. • Giovagnoli, Max: *Come si fa una tesi di laurea con Internet e il Web*, Tecniche Nuove, Milano, 2009. • Gheno, Vera: *La tesi di laurea. Ricerca, scrittura e revisione per chiudere in bellezza*, Zanichelli, Bologna, 2019.		
Mrežni izvori			

Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)	Samo završni ispit					
	☐ završni pismeni ispit	☐ završni usmeni ispit		☒ pismeni i usmeni završni ispit		☐ praktični rad i završni ispit
	☐ samo kolokvij/zadaće	☐ kolokvij / zadaća i završni ispit	☒ seminarski rad	☐ seminarski rad i završni ispit	☐ praktični rad	☐ drugi oblici

Način formiranja završne ocjene (%)	• Izrada i prezentacija seminarskog rada: 50% • Pismeni ispit: 20% • Usmeni ispit: 20% • Pohađanje nastave: 10%	
Ocjenjivanje kolokvija i završnog ispita (%)	< 60	% nedovoljan (1)
	61-70	% dovoljan (2)
	71-80	% dobar (3)
	81-90	% vrlo dobar (4)
	91-100	% izvrstan (5)

Način praćenja kvalitete	☒ studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta ☐ studentska evaluacija nastave na razini sastavnice ☐ interna evaluacija nastave ☒ tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete ☐ ostalo
Napomena / Ostalo	Sukladno čl. 6. *Etičkog kodeksa* Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“. Prema čl. 14. *Etičkog kodeksa* Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. […] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. […] Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povrjedu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na: - razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijekom dopušteno; - razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“. Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se *Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru*. U elektroničkoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom. U kolegiju se koristi Merlin, sustav za e-učenje, pa su studentima potrebni AAI računi.